

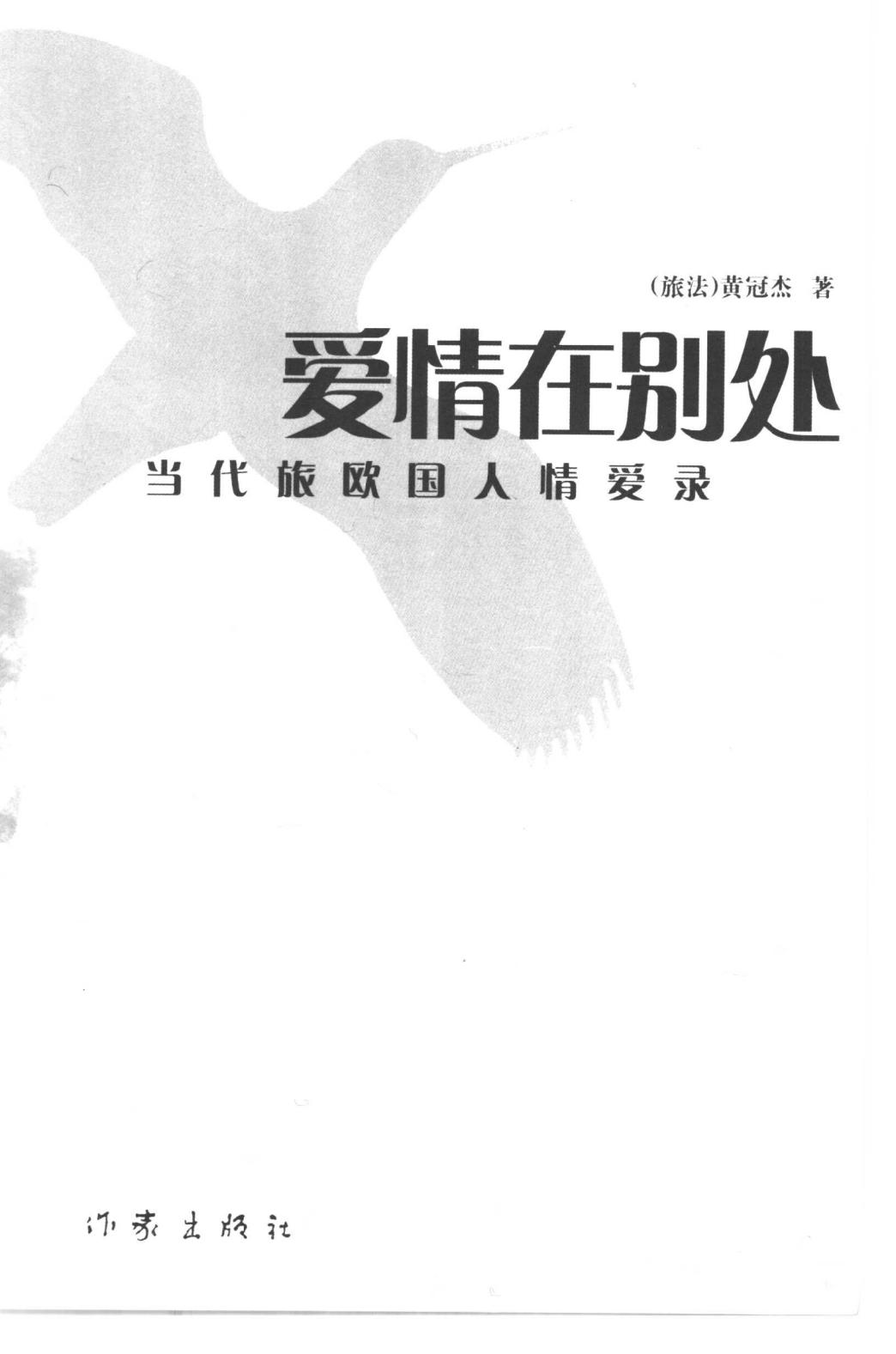
(旅法)黄冠杰 著

# 爱情在别处

当代旅欧国人情爱录

L'amour est ailleurs

译林出版社



(旅法)黃冠杰 著

# 爱情在别处

当代旅欧国人情爱录

作家出版社

## 图书在版编目 (CIP) 数据

爱情在别处：当代旅欧国人情爱录/黄冠杰著. - 北京：  
作家出版社，2003.5

ISBN 7 - 5063 - 2674 - 4

I . 爱… II . 黄… III . 纪实文学 - 作品集 - 中国 - 当代  
IV . I25

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2003) 第 030417 号

## 爱情在别处——当代旅欧国人情爱录

---

作者：黄冠杰

责任编辑：唐晓渡

装帧设计：每天出发坊

出版发行：作家出版社

社址：北京农展馆南里 10 号 邮码：100026

电话传真：86 - 10 - 65930756 (出版发行部)

86 - 10 - 65004079 (总编室)

E - mail：wrtspub@public.bta.net.cn

<http://www.zuojiachubanshe.com>

印刷：北京星月印刷厂

开本：880 × 1230 1/32

字数：240 千

印张：10 插页：3

版次：2003 年 7 月第 1 版

印次：2003 年 7 月第 1 次印刷

ISBN 7 - 5063 - 2674 - 4/I · 2658

定价：19.00 元

---



作家版图书，版权所有，侵权必究。  
作家版图书，印装错误可随时退换。



黄冠杰，1966年生，山东师范大学中文系毕业。此后做过教师、记者、编辑。已出版的作品包括诗集《蓝天之门》(1992)、《空场》(1995)，散文诗集《雨中向西》(1996)等。另有散文作品散见海内外各报刊。作为记者，以写社会深度报道和人物见长，曾获全国和省、市级各种新闻奖，部分作品曾与同事结集为《直奔现场》(2000)，有广泛影响。现留学法国，兼任《财富时报》驻欧洲记者。

# 杞人忧天者言

## ——自序

一个人做久了一项工作，可能会导致两种结果：一种是对其厌烦透顶，一种是上瘾成癖。像我干新闻，就属于后一种。我真正成为新闻人的时间并不长，只有七八年的光景，但算上我做学生记者时的“工龄”，可就有十五六年了。也就是说，打我懂事算起，我生命的一半光阴献给了我心中壮丽的事业——新闻事业了。这比许多瘾君子的烟龄还长，所以说上瘾成癖实不为过。这不，已经辞职不做报人了，还戒不了自己的新闻癖，到处就好打听个事儿。

刚来法国，法语不会，又囊中羞涩，就想找个刷盘子、刷碗的地方，挣个零花钱。可惜这资本主义就愣没给咱提供受剥削的机会。后来就有国内干杂志、报纸的朋友打招呼，还是靠耍笔杆子吧，写些人物故事，那些跨国爱情吸引人，教育人，也捎带着给你解决个温饱问题。

我觉得说得有理，于是就到处钻营着去打听，寻找着那些惊天动地的爱情。

我这个人吃地瓜长大，种瓜得瓜，人也就长得像地瓜一样，一脸的憨相。你别说，这还特蒙蔽人。大家觉得你老实，自然就爱掏个知心话儿。好多人都事先要求我说：我只告诉你一个人，你可别

告诉别人。这可很让我为难。你让一个记者听到一个让他很震惊的事件，却让他把这事烂在肚子里，这就像让一个嗜赌如命的赌鬼戒赌，一个嗜烟成命的烟棍戒烟一样，几乎是不可能的。作为记者，一个臭毛病是好打听，还有一个更臭的毛病是打听以后，就急于告诉大家。当然这些毛病也都是些个职业病而已，与人的品质无关。如果不这样，每天哪来那么多东西填充报纸少说几十版、动辄上百版的版面？作为一个劳动者，如果不这样，也无法完成工作量。作为人，我是坦诚的，我直截了当地说我做不到。不要说，我本来采访就是为了写文章，就是听个闲话，只要我落实准了，我没准也要捅出个什么来。所以你要么就干脆什么也别告诉我，要么说了就别怕我写。许多人就望而却步，缄口不言了；也有痛快的就说：你写行，别用我的真名。这个条件是可以接受的。所以采访也就断断续续地进行。

爱情这东西，享受起来挺舒服，可说出来就挺拗口。有些对自己的爱情引以自豪的、或不以为然的，或是深受其伤、渴望一吐为快的，自然就像竹筒倒豆子，对你倾诉个痛快。可也有欲言又止、声东击西的，更有三缄其口的，我就抓耳挠腮，捉虱子抛跳蚤，使尽浑身解数让他讲出来。所以采访进行得很慢。

收在这本书里的故事，都是我作为新闻素材收集的，本打算都写成人物通讯，可临到真写，我自己先反倒不敢下笔了。说实在的，这些故事大都出乎我的意外，有的甚至让我震惊，让我不断检视我的生活坐标及体系。但这不是我所希望听到的故事，朋友要求的是写些能为人生立传的崇高的爱情。这些算什么呢？也许写出来了，有人愿意读，可恐怕很少新闻媒体愿意发。再说写新闻报道，势必要真名真姓真时间真地址，而这些主人公的事有的属于隐私范围，不好公布于众，就算主人公自己不在乎，那也会伤害一大片。思虑再三，只好搁笔。

然而，这些故事不能写出来，就在心中翻涌，搅得我难受。虽

不至于寝食难安，三月不知肉味，却让我在课堂上常常走神，大大影响了我的学业。于是我就试着当作个段子给周围朋友讲，没想到这一讲引火烧身，让我这个寂寞单身公寓门庭若市。不但扰了我的清净，更要我招待他们。得，我干脆写出来你们自己拿去看吧。这样慢慢整理了一些。既然写出来，又希望有更多的人看到，于是又想到了出版。

我曾经将其中的几篇简化、整理，经过主人公的同意发往国内的一家大型期刊。编辑朋友给我回信说，他们不能发表，因为我写得像小说。我们没有细致讨论他说的这个像小说，是指文章的语言，还是指文章的情节；但无论说的哪方面，我都认为是个很高的评价，并为之感到高兴。因为以前我从未写过小说，一个很大的原因就是我缺乏想象力。写一篇深度报道，非采访到细致得不行了，不能下笔。如果我能够想象出这样的情节，这说明我的智力发育健全了。事实上，当我遭遇那一个个故事时，常常被震得目瞪口呆。我认为生活远远超出任何聪明的小说家的想象。

好在还有慧眼识珠者，使这些故事不至湮没。我们的读者有福了。我写这些事，只是写了我的所见所闻。我不是拿这本书来教育人的，事实上也不可能用它来教育什么人，我自己受教育还没有受完呢。我选的这几个人的故事，说不上好与坏，也说不上该赞成还是批评，就是这么一种生活状态。我觉得在我的生活经验中有些特别，仅此而已。在别人的生活经验中我拿不准，这又另当别论。如果你打开书，看到里面的故事一乐，或一气，或一骂，只要有点反应，别随手就把它扔了，那就算你看得起我，我就满足了。如果你能坚持把书读完，而且合上书还能让你想几分钟，那就是高抬我了，我这里就要抱拳，谢谢你的理解了。

鉴于大家都理解的原因，书中所有的采访对象都使用了化名，如果和现实中谁的名字恰好相符，对不住，那纯粹是巧合，是我们使用同一种语言的原因。我这里文责自负，你那里也别对号入座。

如是，我们各得其乐；否则，就自寻烦恼了。

限于我的财力和精力，我写的主要都是生活在法国的我身边的人。既然这些人的故事都或多或少和爱情沾些边，那就借用法国人的一句话吧。19世纪法国著名象征主义诗人阿尔蒂尔·兰波说：生活在别处，那么我说：爱情在别处。我写这个无他，只是想让感到爱情幸福的人更珍惜他们的幸福，让感到爱情不幸福的人发现他们的幸福。当然，这只是我杞人忧天的一厢情愿罢了。

不信也罢。

## 目 录

**杞人忧天者言** (自序) / 1

**爱情是不是只是一种传说** / 1

少女侯胜男认为靠自己的姿色就能搞定自己的未来，谁知高考落榜，也夭折了自己的初恋。她满怀梦想来到省城，却沦为“三陪女”。她在上海一家夜总会遇到了台湾老板陈启明，成为陈的情人。不肯平淡度过一生的她，留学来到法国，希望能找到真正的爱情，却又遭遇到一个人欲横流的世界……

**我在烈烈的爱情间行走** / 19

青年作家艾如风的初恋情人，涉过爱河，在别人的屋檐下筑起了巢。无奈的他希望随便找个人结婚过日子，可是结婚容易离婚难。背对婚姻，他感到了另一种爱情的燃烧。可是在婚外恋里他也没有找到自己的情感归宿。为爱所伤的他，不堪忍受爱情之重，只好逃亡到欧洲，可那里也不是情感天堂……

### 穿过你的爱情我的梦 / 47

武晓是个大学体育老师，一心想靠傍外国女人出国。为此他在感情和欲望中挣扎。经过了 8 年的努力，他从中国移民到加拿大，又从加拿大移民到德国，可是幸福还在远方……

### 钱的苦水将我紧紧向你推 / 66

去法国留学的上海女人罗雯，真正的目的是找个法国人嫁了。为此她采取了种种手段：到婚姻介绍所登启事，跟外国人同居……她自以为泡上了一个中国餐馆老板，感到梦想成真时，却发现这个老板的结发妻子就在灯火阑珊处……

### 就这样被“扎眼”征服 / 93

以为一脱裤子就能征服世界上所有男人的应蔷，来到法国后却屡屡碰壁。走投无路的她，采取了“同居、扎眼、跳楼”三步曲，希望能够征服一个比自己大 20 多岁的法国男人……

### 情殇伊莎拜尔 / 109

名牌大学毕业、能文能武的小伙子樊强，如愿以偿地找到了个漂亮上海女孩结婚。可就在他举行婚礼的前夕，女友跟一个美国青年跑去了美国。一怒之下的樊强也以留学的名义来到法国，在小城昂热遇到了性感迷人的法国少女伊莎拜尔，并坠入爱河。可就在他觉得情有所归时，却发现伊莎拜尔是当地的一个持牌妓女……

性，凭谁来定对错 / 134

以“好色之徒”自居的医生曾勇认为“性”不过是一种正常的生理现象，并以性为乐。在性事上遭遇了自己的“滑铁卢”后他定居法国，可法国也不是“性”的天堂。以一条内裤为导火索，在他和他的法国妻子之间，终于爆发了一场家庭大战……

我的爱与性无关 / 155

嫁做商人妇的英子不甘生活的平庸，来法淘金，在旅游的路上偶遇法国青年朗贝尔，并在经过一段交往后爱上了他。她要给朗贝尔一个惊喜，暗暗回国和老公离了婚，可是她并不知道，朗贝尔是个性无能……

有情的我把你伤得最深 / 180

上海少妇曹鹃在法国留学时不甘寂寞，同时成了一个法国青年和一位旅法中国青年作家的情人。她没有料到那个作家情人会对她产生真情。就在她正和法国青年在地板上“厮杀”时，作家闯进了房间……

爱上一个不结婚的人 / 207

在美丽的法国西部城市布勒斯特，中国留学生许晓珂遇到了日本留学生伊藤纯子，两人同居了。可对伊藤纯子来说，这并不意味着她将成为晓珂的妻子。晓珂陷入了深深的苦闷中……

那一场风花雪月的战事 / 233

文学女青年战芳在为文学“献身”后，却再也找不到

一个心仪的男人为她的爱情“献身”。寂寞的她心甘情愿做了一个镇党委书记的“二奶”，可这位书记给她带来的却是近乎变态的身体和心理的折磨。不堪忍受的她在成为法国教授保尔的情人后，开始实施她的复仇计划……

### 煮熟的鸭子是怎么飞走的 / 253

法籍华人教授仇仁贵在法事业上一帆风顺，可在爱情的道途上却屡遭挫折。他有句口头禅是：“煮熟的鸭子也会飞走的”，而这和他的一段爱情经历有关……

### 从有爱的吻和无爱的性中逃亡 / 268

在法留学的中国青年诗人桂山认识了法国女孩朱丽叶，感到这才是他生命中的女人。不料，就在两人爱得轰轰烈烈之时，性观念的歧异却导致了激烈冲突。一次，朱丽叶竟用做爱的方式帮助她的朋友，桂山感到两人在文化上的鸿沟实在难以弥合……

### 远离季节的蝴蝶 / 288

艺术史博士戴洁琼来法十年，一直找不到自己的归宿。职业没着落，男朋友也是走马灯式地换了一个又一个，却没有人为婚姻驻足。她不知道自己流浪的脚步止于何方。她说，她已经成了一只远离季节的蝴蝶……

## 爱情是不是只是一种传说

**被采访人：侯胜男**

**职业：秘书（中国）**

**年龄：25**

**地点：法国里尔（LILLE）**

侯胜男是我2001年12月初去法国北部的城市里尔实习时认识的。当时由欧洲梅耶人类进步基金会组织的第一届世界公民大会在里尔召开，有50位来自中国不同阶层的公民应邀参加这次大会。会议的工作语言是法语和英语，因此需要很多人帮忙做翻译。我正在学习法语，因此朋友介绍我去做个语言实习。侯胜男当时是在里尔的一家私立商业学校学习，教授认为这是个认识诸色人等的机会，也把他们派到大会上搞服务。因为我们被分在了同一组，因此便熟识了起来。

侯胜男高挑个子，足有1米68，瓜子脸，留着一头披肩长发，应该算是中国留学生中的美人了。她来自上海，老家却是大西北的。我们的话题是从她身边的一个法国男同学开始的。一个个头挺高，又带点腼腆的大男孩，不论侯胜男去哪里，总能看到他的身影。我问侯胜男是不是你的男朋友啊，看得这样紧？怕我拐你跑了

不成？侯胜男遮遮掩掩地说不是，只是经常在一块帮助她学习的好朋友而已。可我看那男孩整天像跟班一样的态势，以及她跟他说话的口气，都不像是一般同学。后来她承认他们是同居在一起，可她不知道他算不算她的男朋友。这引起了我的好奇：都同居了，怎么还不算男朋友？而且许多中国女孩是以找到外国男朋友为荣的，夸耀还来不及呢，躲躲藏藏的干什么？怕别人抢啊？她说也不是，这里面复杂着呢，她现在也搞不清。

越是难搞清的事，我就越想搞清，这可能还是职业病作祟吧。因此一有空闲时间，我就和侯胜男聊起来，闹得她的“男朋友”眼睛里直冒火。敢情法国人也喜欢吃醋呢。开始侯胜男避而不谈感情上的事，后来我们说到学法语的困难，留学的艰辛，生活的无奈，有颇多感慨相同，这一下把我们的距离拉近了。侯胜男用一句“善解人意”来恭维我，渐渐地，话语中不设防了。甚至一些很可以算是隐私的事情，她也毫无顾忌地说出来。也许她觉得我对她形不成什么威胁，也不会带来什么危害，萍水相逢，说完就完了？也许这些事情已经在她心里憋了很久，她也盼望有一个人一吐为快？她说，我是除了她本人以外，惟一知道她全部生活的人，这让我感到诚惶诚恐。有时候，信任对一个人也会形成一种负担。这或许就是我为什么如此渴望把这个故事叙述给大家的缘故吧。遗憾的是我和侯胜男相处的时间太短，当时工作又非常繁忙，真正留给我们谈心的时间很少，所以她的叙述留给了我许多盲点。在分别后，我曾经几次试着打电话联络她，希望搞清楚一些细节，可都因为她经常回国而找不到她，因为在国内她还有个给她经济支持的，就像老公一样的男朋友。后来她的手机号码也换了，就更找不到她了，最后我只好作罢。下面是我按照她断断续续的叙述整理出来的，有那些不清楚的地方，只能请大家原谅了。

—

你说的这些生活的艰难，我都深有体会。生活把人逼急了，我相信谁都会铤而走险的。

我说我在国内最困难的时候，曾经做过妓女，你信不信？你笑，证明你不相信。当然不能说是妓女，是在夜总会做坐台小姐，但我的感觉总是和做妓女差不多。正像你说的，我看上去挺文静的，怎么会干那种事？外表都是一种假象，是骗人的，我是，许多看来功成名就、衣冠楚楚的男人更是。

我生在大西北的一个城市，是哪个城市你就别问了，也该算是个大城市吧。我虽然生在城市里，却也是和你一样是穷苦人家出身，没有什么值得炫耀的。我的父母生了一大帮孩子，都是女的，我是最小的一个。名字是我母亲起的，因为我父亲一直想要个男孩，老骂我母亲不争气，母亲给我取这么个名字当然是希望我争气。

在开始我确实是挺为家里争脸的，从幼儿园到高一，我的成绩一直在班里名列前茅。可不知为什么，越到后来的关键时刻，我的成绩却越来越差，后来高考连影儿也没有了。好在本来我对上不上大学无所谓，女人嘛，能嫁个好男人就一切都有了，何必自己辛辛苦苦去打拼呢！我也不知道当时怎么就有了这种想法，后来想也许是大家的恭维把我捧得不知天高地厚了。不是我自夸，那时我在我们学校是被称为“校花”的，什么出头露面的事都有我的份。追我的男孩子我自己都数不过来呢。我很自信。凭我的姿色，我的将来一定会比那些考上什么名牌大学的丑女好得多。你别笑，我那时可就是这么想的。可能是琼瑶的小说看多了吧。

事实上我还真迈出了我人生计划的第一步。

在追我的那些男生中，我看好了个，比我高一级，是我们学校有名的尖子生，只是人长得不怎么样。在追我的那些男生中，他是最痴情的一个，整天像跟屁虫一样跟着我，一把鼻涕一把泪诉说他对我的爱。我真有些感动。我想，丑点有什么关系呢？古人都讲郎才女貌，男人丑算不上丑，那叫有个性。如果他金榜题名，我今后不就有着落了？于是我答应他只要他考上个我满意的大学，我就给他。我这是不见兔子不撒鹰，免得空欢喜一场。他也真争气，一下子考进了北京的一所著名大学。就在他走的那天晚上，我也实践了我的诺言，把自己处女的贞洁托付给了他。

他上大学后的第一年，我们鸿雁传书，互诉思念之情。他还时常偷偷跑来看我，鼓励我好好学学习，也考到北京。我没有想到他这个要求后面还有潜台词。

我高考落榜回家不久，就经受了一连串的打击，让我的自尊心和自信心都严重受创。最让我不能忍受的是曾经苦苦追求我的男朋友，看我没有拿到大学录取通知书，就一挥手把我给甩了。当初，我让他把我追到手，并不是看在他跪在我面前一把鼻涕一把泪求爱的份上，而是我看好了他将来定会有出息。可以说我把未来的赌注押在了他身上，他是我的人生计划之一，将来是我改变自己生活的阶梯。可是真正的生活还没有开始，这就成为一个泡影了。任凭我一把鼻涕一把泪地在他面前苦苦哀求，他都毫不动心。我问他为什么当初那样追求我，他竟然说那不过是个玩笑，大家都说他只会学习，他就要追个女人给大家看看。其实他最看不起的就是像我这样有头无脑塑料花一样的人，看上去挺漂亮，却什么味道也没有。他还和我保持了一年关系，因为他还没有找到合适的女朋友，暂时用我来解决一下生理困难。他还下流地说，和漂亮女人干就是和手淫感觉不一样。我气得昏了过去。

我自鸣得意的爱情竟然只是一个小小的玩笑：我用少女的贞洁换来的竟是人家对我的嘲笑！我一下子蒙了。好长时间我都找不到

北。后来我去找工作更是碰了一鼻子灰。好多大学生还在满街转悠着找工作呢，哪能有我这种既无技术、也无文凭的人的份？那时候家里也挺困难的，父母退休了，企业效益不好，在职的还发不下工资来呢，哪能轮到蹲在家里的？半年也发不了一回。我的姐姐、姐夫们也纷纷下岗，整天愁眉苦脸的。我也看够了。我的父母坚持让我再复读一年，再考一次。可是我对自己一点把握也没有，再说我也实在不想受那个煎熬了。

出门是冷眼和嘲笑，进家面对的是唉声叹气，我的心情糟透了，看哪里都不顺眼。我再也不想在这个土儿吧唧的黄土高原上的城市里呆了。

那时恰好有省城的一所成人高校来招生，我心里一动，不如借这个机会去省城，说不定会碰上什么机会呢。是怎样的机会，我心里没数，但就有这么个感觉。我有几分姿色，应该是个基础吧？

我在这个培训学院选择的是“文秘专业”，这就像今天出国选择“国际贸易”作专业一样，算是个不是专业的专业吧。来到学院我才发现，敢情像我这样的人还真不少呢。有的是像我这样高考落榜的，有的是单位派来的，也有的是在社会上混久了来这里歇歇的，反正五花八门的人都有。学院招生简章罗罗嗦嗦写了一大张，看上去挺唬人的，可事实上招人条件只有一个，就是交钱。

我们这个文秘专业几乎清一色是女性，而且个个都非常漂亮，这可让我开了眼了。和她们相比，我都自惭形秽。没有男生，也使我颇有些失望。那让我成功的爱情梦离我还有多远呢？学校安排的课并不紧，纪律也很松，愿去就去，不愿去拉倒，很少有人过问。这样稀稀拉拉过了一学期，我感到很没有意思。期末考试，老师出3道复习题考两道，考试监场更像放羊一样，所以成绩出来是皆大欢喜。

第二个学期开始，坚持上课的人就更少了。我还发现一个奇怪的现象，就是一到周末就有很多高级轿车等在我们学校门口，我见